Üleriigilise saksa keele olümpiaadi nõuded ja hindamissüsteem 2006/2007. õppeaastaks

1. KIRJALIK REFERAAT (maksimaalselt 20 punkti)

Teema:

„Neue Möglichkeiten und Perspektiven für estnische Jugendliche durch die Zusammenarbeit zwischen Estland und den deutschsprachigen Ländern“ (“Eesti noorte võimalused ja perspektiivid tänu koostööle saksakeelsete maadega”)

Töö teema on mõeldud sellisena, et selle kohta ei leia teavet pelgalt ühest kindlast allikast, vaid teavet tuleb hankida mitmest kohast seda võrreldes ja analüüsides. Referaat peaks pealkirjas mainitud teemat süsteemselt ning ammendavalt avama.

Kirjaliku referaadi **vormiline** külg:

- Referaat peab vastama kõigile kirjalikule referaadile esitatavatele nõuetele (vt DiE 20, Mai 2005) .
- Referaadi pikkus koos tiitellehe, sisukorra ja kasutatud kirjanduse loeteluga on 8 -9 lehekülge (ca 15 000 tähemärki), Times New Roman, tähemärgi suurus 12, reavahe 2,0.

Referaadi kohustuslikud elemendid on (nagu ühel tüüpsel referaadil ikka):

- **Tiitelleht** järgmise informatsiooniga: pealkiri, koostaja ees- ja perekonnanimi, juhendaja(te) ees- ja perekonnanimi, kool, piirkond, aasta
- **Sisukord**
- **Omasõnaline sissejuhatus**, kus töö tegija on avanud teemat ja seletanud oma uuritava aspekti valikut.
- **Töö sisu (refereeritud materjalid)**, kus paiknevad refereeritavad materjalid, mida on kohendatud vastavalt referaadi vajadustele ning mis peavad moodustama nii sisu kui vormi poolest referaadi loomuliku osa. Töö peaks sisaldama iseseisva osana õpilase nägemust valitud aspekti arenemisest ja perspektiivist.
- **Omasõnaline kokkuvõte**, kus töö autor on oma sõnadega kirja pannud selle, mida ta sai uut teada refereeritud materjalidest koos nende (kriitilise) hinnanguga. Mitme allika refereerimisel peaks seal olema kindlasti ka põgus allikate võrdlus; erinevatel aegadel koostatud allikate refereerimisel ka ajafaktori arvestamine.
- **Kasutatud kirjanduse (allikate) loetelu**. Töö koostamisel on lubatud kasutada erinevaid materjale (raamatuid, teatmeteoseid, sõnaraamatuid, perioodikat, internetti jne), mis tuleb ära tuua kasutatud allikate nimekirjas. Referaadi viitamissüsteem peab olema korras, nii et on võimalik selgelt eristada koostaja enda mõtteid teiste autorite omadest. Viimaste kasutamise korral tuleb allikatele üheselt viidata. Tuleb näidata ära allika aadress (URL) koos selle pealkirjaga. Tööd, mille puhul tekib kahtlusi töö koostaja autorluses, võidakse olümpiaadiarvestusest eemaldada.

Referaadi hindamisel arvestatakse eelkõige **teemakohaste materjalide otsimise, analüüsimise ja üksteisega seostamise oskust ning viitamissüsteemi korrektset kasutamist.**

Eriline rõhk on asetatud originaalsetele osadele – omapoolsele tuleviku nägemisele ning sissejuhatusele ja kokkuvõttele. Samuti mängivad hindamisel tähtsat rolli ka saksa keele korrektne kasutamine, kirjavigade puudumine ja töö korralik vormistamine.

Uurimustöö **hindamise kriteeriumid**, mida kasutatakse lõppvooru saadetud tööde hindamisel:

1) sisuline mitmekesisus ja teema ammendamine – maksimaalselt 5 punkti

- sisuliselt mitmekesine, valitud aspektid on huvitavad ja omanäolised ning ammendavalt käsitletud – 5 p
- sisuliselt mitmekesine, valitud aspektid on käsitletud ammendavalt, kuid pigem traditsiooniliselt, või huvitavad ja omanäolised aspektid ei ole ammendavalt käsitletud – 4-3 p
- sisuliselt pigem ühekülgne või aspektid on nimetatud, kuid jäänud lähemalt käsitlemata – 2-1 p
- ei vasta teemale – 0 p

2) teksti ülesehitus – maksimaalselt 2 punkti

- tekst on selge ja ülevaatlik, mõtted ja laused on omavahel hästi seotud – 2 p
- mõtted ja laused on mitmes kohas omavahel seostamata või ebaloogiliselt seostatud – 1 p
- teksti mõte tervikuna jääb ebaselgeks, mõtted ja laused pole omavahel seotud – 0 p

3) töö vormistamine ja viitamine - maksimaalselt 3 punkti

- töö on korrektselt vormistatud ning töös kasutatakse läbivalt ühtset viitamissüteemi, viitamissüsteem on selge, üheselt mõistetav ja läbivalt korrektne – 3 p
- töös kasutatakse ühtset viitamissüteemi, kuid esineb vormilisi ebakorrektsusi – 2 p
- viitamissüsteem pole päris selge, kohati esineb raskusi erinevate autorite mõtete eristamisel ja /või koostaja enda mõtete eristamisel teiste autorite omadest 1 p
- Koostaja autorlus on kaheldav - 0 p

4) sõnavaraline väljendusrikkus ja õigsus – maksimaalselt 5 punkti

- läbivalt vaheldusrikas ja (teema)kohane sõnavara – 5 p
- kohati ebakohane ja/või vähem väljendusrikas sõnavara – 4-3 p
- rohked sõnavaravead ja/või lihtne ning vähe väljendusrikas sõnavara – 2-1 p
- sõnavaravead takistavad tekstist arusaamist – 0 p

5) grammatiline väljendusrikkus ja õigsus ja õigekiri – maksimaalselt 5 punkti

- grammatiliselt korrektne, üksikud grammatika- ja õigekirjavead ei takista tekstist arusaamist; erinevate grammatiliste struktuuride kasutamine – 5 p
- mitmed grammatilised ja/või õigekirjavead, mis aga ei raskenda tekstist arusaamist; erinevate grammatiliste struktuuride kasutamine – 4-3 p
- sagedased grammatilised ja/või õigekirjavead, mis takistavad lugemisprotsessi ja/või valdavalt ühesuguste lihtsamate grammatiliste struktuuride kasutamine – 2-1 p
- grammatikavead takistavad tekstist arusaamist

2. SUULINE ETTEKANNE (maksimaalselt 25 punkti)

- esinemise järjekord määratakse loosiga
- **ettekandeks** on aega 7-10 minutit, ajalimiidi ületamisel võib žürii ettekande katkestada
- eeldatakse, et teksti ei loeta paberilt maha, vaid esineja suudab rääkida vabalt, huvitavalt ja korrektselt
- esinejail on võimalik soovi korral kasutada nii grafoprojektorit kui Powerpointi (sellekohasest soovist palume eelnevalt teatada)
- küsimustele **vastamiseks** on aega ca 7 minutit
- küsimustele vastamisel hinnatakse: osaleja asjatundlikkust, korrektset keelekasutust, loomingulist ja uudset lähenemist .

Kriteeriumid, mida kasutatakse lõppvoorus suulise esinemise hindamisel:

1) Ettekande ülesehitus, pikkus, loogilisus ja sisuline mitmekesisus – maksimaalselt 5 punkti.
2) Esinemisoskused (sh tehniliste vahendite valdamine) - maksimaalselt 5 punkti.
3) Küsimustele vastamine - maksimaalselt 5 punkti.
4) Sõnavaraline ja grammatiline väljendusrikkus ning õigsus - maksimaalselt 5 punkti.
5) Häälduse ja intonatsioon - maksimaalselt 5 punkti.

Powerpointi ettekanne saata 2. märtsiks 2007 zhürii aadressile.

3. LOOSITUD TÖÖ OPONEERIMINE (maksimaalselt 5 punkti)

Tutvumiseks mõeldud kaasosaleja töö määratakse loosiga. Kaasosaleja töö kohta küsimuste esitamisel hinnatakse küsimuste asjakohasust, loomingulist ja uudset lähenemist ning osaleja korrektset keelekasutust - maksimaalselt 5 punkti.

Hindamissüsteem:

Kokku on mõlema vooru eest võimalik saada maksimaalselt 50 punkti:
Eelvooru referaat – 20 punkti
Suuline esinemine – 30 punkti (sh 5 punkti loositud töö oponeerimise eest)